

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Райхерт Татьяна Николаевна  
Должность: Директор  
Дата подписания: 15.01.2022 14:27:59  
Уникальный программный идентификатор:  
c914df807d771447164c08ee17f8e2f93dde816b

Министерство просвещения Российской Федерации  
Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал)  
Федерального государственного автономного образовательного учреждения  
высшего образования  
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»

Факультет филологии и массовых коммуникаций  
Кафедра иностранных языков, теории и методики обучения

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### **Б1.В.01.ДВ.06.02 «ВЫРАВНИВАЮЩИЙ КУРС ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)»**

|                             |                                                                       |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Уровень высшего образования | Бакалавриат                                                           |
| Направление подготовки      | 44.03.05 Педагогическое образование<br>(с двумя профилями подготовки) |
| Профиль подготовки          | Немецкий язык и английский язык                                       |
| Форма обучения              | Очная                                                                 |

Нижний Тагил  
2020

Рабочая программа дисциплины «Выравнивающий курс иностранного языка (немецкий язык)». Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал) ФГАОУ ВО «РГППУ», Нижний Тагил, 2020. – 13 с.

Настоящая рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки).

Автор: декан ФФМК, доцент

О. Ф. Родин

Рецензент: кандидат филологических наук,  
доцент кафедры ИЯ

Т. В. Аникина

Одобрена на заседании кафедры ИЯ. Протокол от 24 апреля 2020 г. № 8.

Зав. кафедрой

Л. Ю. Дондик

Рекомендована к печати методической комиссией факультета филологии и массовых коммуникаций. Протокол от 24 апреля 2020 г. № 4.

Председатель МК ФФМК

Е. В. Южанинова

Программа утверждена решением Ученого совета факультета филологии и массовых коммуникаций. Протокол от 27.04.2020 г. № 9.

Декан факультета

О. Ф. Родин

Главный специалист ОИР

О. В. Левинских

© Нижнетагильский государственный  
социально-педагогический институт (филиал)  
ФГАОУ ВО «Российский государственный профес-  
сионально-педагогический университет», 2020.  
© Родин Олег Федорович, 2020.

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Цели и задачи освоения дисциплины.....                             | 4  |
| 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....        | 4  |
| 3. Результаты освоения дисциплины.....                                | 4  |
| 4. Структура и содержание дисциплины.....                             | 6  |
| 4.1. Объем дисциплины и виды контактной и самостоятельной работы..... | 6  |
| 4.2. Учебно-тематический план.....                                    | 7  |
| 4.3. Содержание дисциплины.....                                       | 8  |
| 5. Образовательные технологии.....                                    | 9  |
| 6. Учебно-методическое обеспечение.....                               | 9  |
| 6.1. Организация самостоятельной работы студентов.....                | 9  |
| 6.2. Организация текущего контроля и промежуточной аттестации.....    | 10 |
| 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение.....              | 12 |
| 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....                | 13 |

## 1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

*Цель:* формирование навыков правильного произношения и интонационного оформления речи.

*Задачи:*

1. Исправление и постановка произношения, формирование основных автоматизмов в области произношения.
2. Формирование знаний и умений, необходимых для самостоятельной работы над собственным произношением в дальнейшем.
3. Обучение базовым интонационным моделям иностранного языка;
4. Формирование умений транскрибирования и интонирования речевых конструкций.
5. Формирование умения и навыков чтения фонетического и орфографического текстов.

*Задача прикладного характера:*

1. Формирование умений и навыков, необходимых для самостоятельного совершенствования собственных произношения, интонации в дальнейшем.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Выравнивающий курс иностранного языка (немецкий язык)» является частью учебного плана по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Немецкий язык и английский язык». Дисциплина является дисциплиной по выбору, входит в модуль «Немецкий язык» и относится к части, формируемой участниками образовательных отношений. Дисциплина реализуется на факультете филологии и массовых коммуникаций кафедрой иностранных языков, теории и методики обучения.

Курс «Выравнивающий курс иностранного языка (немецкий язык)» строится с опорой на знания, получаемые студентами в процессе изучения иностранного (немецкого) языка, практического курса немецкого языка, практической фонетики, практической грамматики. Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплины «Теоретическая фонетика» и прохождения педагогической практики.

Курс тесно связан с другими практическими и теоретическими дисциплинами – иностранный язык, практический курс немецкого языка, практическая фонетика, практическая грамматика, зарубежная литература и литература страны изучаемого языка и другими. Курс направлен на обеспечение всесторонней подготовки бакалавра педагогического образования, который должен научиться обобщать и конкретизировать языковой материал, связать его с другими смежными дисциплинами. Дисциплина читается на немецком языке.

## 3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

**ПК-2.** Способен осуществлять педагогическую поддержку и сопровождение обучающихся в процессе достижения метапредметных, предметных и личностных результатов.

**ПК-5.** Способен участвовать в проектировании предметной среды образовательной программы.

**ПК-6.** Способен использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей и выстраивать иноязычное общение в соответствии с социо- и лингвокультурными особенностями изучаемого языка.

*Индикаторы достижения компетенций*

| Код и наиме- | Код и наименование индикатора достижения компе- | ОТФ из |
|--------------|-------------------------------------------------|--------|
|--------------|-------------------------------------------------|--------|

| нование компетенции                                                                                                                                                                                   | тенции                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Профстандарта                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПК-2.</b> Способен осуществлять педагогическую поддержку и сопровождение обучающихся в процессе достижения метапредметных, предметных и личностных результатов                                     | ИПК 2.1. Знает характеристику личностных, метапредметных и предметных результатов учащихся в контексте обучения иностранному языку                                                                                                                                                                                                                | А. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования.<br><br>В. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ |
|                                                                                                                                                                                                       | ИПК 2.2. Умеет оказывать индивидуальную помощь и поддержку обучающимся в зависимости от их способностей, образовательных возможностей и потребностей; разрабатывать индивидуально ориентированные программы, методические разработки и дидактические материалы с учетом индивидуальных особенностей обучающихся, оценивать достижения обучающихся |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                       | ИПК 2.3. Владеет умениями по созданию и применению в практике обучения иностранному языку рабочих программ, методических разработок, дидактических материалов с учетом индивидуальных особенностей и образовательных потребностей обучающихся                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>ПК-5.</b> Способен участвовать в проектировании предметной среды образовательной программы                                                                                                         | ИПК 5.1. Знает компоненты образовательной среды и их дидактические возможности; принципы и подходы к организации предметной среды для обучения иностранному языку                                                                                                                                                                                 | А. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования.<br><br>В. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ |
|                                                                                                                                                                                                       | ИПК 5.2. Умеет обосновывать и включать этнокультурные объекты в образовательную среду и процесс обучения; использовать возможности социокультурной среды региона в целях достижения результатов обучения                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                       | ИПК 5.3. Владеет умениями по проектированию элементов предметной среды с учетом возможностей конкретного региона                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>ПК-6.</b> Способен использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей и выстраивать иноязычное общение в соответствии с социо- и лингвокультурными особенностями изучаемого языка | ИПК-6.1. Знает структуру иностранного языка и правила его функционирования в процессе иноязычной коммуникации                                                                                                                                                                                                                                     | А. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования.<br><br>В. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ |
|                                                                                                                                                                                                       | ИПК-6.2. Знает особенности лексико-грамматического, фонетического, орфографического и стилистического оформления речи на иностранном языке в соответствии с местом, временем, сферой общения, социальным статусом партнёра                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                       | ИПК-6.3. Умеет выстраивать стратегию устного и письменного общения в соответствии с социо- и лингвокультурными особенностями изучаемого иностранного языка                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                       | ИПК-6.4. Умеет продуцировать и воспринимать связанные иноязычные высказывания в устной и письменной форме для достижения коммуникативных целей                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

**знать:**

- базовые педагогические технологии и их характеристики;
- способы поддержания взаимодействия с субъектами образовательного процесса;

- теоретические основы немецкого произношения, классификацию гласных и согласных звуков и их артикуляцию;
- основные правила слогообразования и слогоделения;
- основные интонационные модели оформления устной речи;
- основные понятия и термины дисциплины;
- модификацию звуков в связной речи;
- требования к фонетическому оформлению речи;
- особенности и основные требования к контролю в области обучения немецкому произношению;

**уметь:**

- использовать возможности развивающей информационно-образовательной среды;
- бесконфликтно общаться с различными субъектами педагогического процесса;
- правильно артикулировать звуки как изолированно, так и в потоке речи;
- транскрибировать слова, словосочетания и предложения;
- интонировать высказывания, стилистически верно использовать в своей речи интонационные модели;
- интерпретировать на русском и немецком языках фонетические явления;
- уметь сопоставлять фонетические особенности родного и немецкого языков;
- адекватно оформлять речь в соответствии с экстралингвистической ситуацией;
- понимать на слух аутентичную речь;

**владеть:**

- способами взаимодействия педагога с различными субъектами педагогического процесса.
- произносительными навыками чтения и говорения на немецком языке;
- навыками аудирования на изучаемом языке;
- необходимыми знаниями о фонетическом строе и структуре родного и немецкого языков и методикой их сопоставления;
- основами профессиональной речевой культуры.

## 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1. Объем дисциплины и виды контактной и самостоятельной работы

| Вид работы                                             | Форма обучения |           |           |
|--------------------------------------------------------|----------------|-----------|-----------|
|                                                        | Очная          |           |           |
|                                                        | 1, 2 семестры  |           |           |
|                                                        | Всего          | 1 сем.    | 2 сем.    |
| <b>Общая трудоемкость</b> дисциплины по учебному плану | <b>144</b>     | <b>72</b> | <b>72</b> |
| <b>Контактная работа</b> , в том числе:                | <b>50</b>      | <b>32</b> | <b>18</b> |
| Лекции                                                 | -              | -         | -         |
| Практические занятия                                   | 50             | 32        | 18        |
| <b>Самостоятельная работа</b> , в том числе:           | <b>94</b>      | <b>40</b> | <b>54</b> |
| Изучение теоретического курса                          | 44             | 20        | 24        |
| Самоподготовка к текущему контролю знаний              | 50             | 20        | 30        |
| Подготовка и защита методического проекта              | -              |           |           |
| Выполнение контрольной работы                          | -              |           |           |
| Выполнение курсовой работы                             | -              |           |           |
| Подготовка к зачету с оценкой во 2 семестре            | -              | -         | -         |

### 4.2. Учебно-тематический план дисциплины

| Наименование разделов и тем дисциплины                                                                               | Всего часов | Контактная работа |              | Самостоятельная работа | Формы текущего контроля успеваемости                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------|--------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                      |             | Лекции            | Практические |                        |                                                                                                                                                                                                                |
| 1 курс, 1 семестр                                                                                                    |             |                   |              |                        |                                                                                                                                                                                                                |
| 1. Фонетика как наука. Основные теоретические понятия.                                                               | 6           | -                 | 2            | 4                      | Словарный диктант. Индивидуальный и фронтальный устный опрос. Фонетические диктанты.                                                                                                                           |
| 2. Система гласных и согласных звуков. Их артикуляционные особенности.                                               | 46          | -                 | 22           | 24                     | Индивидуальный устный опрос. Фонетические диктанты. Проверка письменных заданий на транскрипцию и интонационную разметку текста. Контроль правильности воспроизведения скороговорок, стихотворений и диалогов. |
| 3. Интонация. Основные теоретические понятия.                                                                        | 10          | -                 | 4            | 6                      | Индивидуальный устный опрос. Фонетические диктанты. Проверка письменных заданий на транскрипцию и интонационную разметку текста. Контроль правильности воспроизведения скороговорок, стихотворений и диалогов. |
| 4. Предложения с понижающейся интонацией.                                                                            | 10          | -                 | 4            | 6                      | Индивидуальный устный опрос. Фонетические диктанты. Проверка письменных заданий на транскрипцию и интонационную разметку текста. Контроль правильности воспроизведения скороговорок, стихотворений и диалогов. |
| Всего в 1 семестре                                                                                                   | 72          | -                 | 32           | 40                     |                                                                                                                                                                                                                |
| 1 курс, 2 семестр                                                                                                    |             |                   |              |                        |                                                                                                                                                                                                                |
| 5. Деление предложения на синтагмы. Интонация вопросительных, побудительных, восклицательных предложений.            | 28          | -                 | 10           | 18                     | Индивидуальный устный опрос. Фонетические диктанты. Проверка письменных заданий на транскрипцию и интонационную разметку текста. Контроль правильности воспроизведения скороговорок, стихотворений и диалогов. |
| 6. Интонация вводных слов и предложений. Интонация предложений с прямой речью, с приложением, с однородными членами. | 22          | -                 | 4            | 18                     | Индивидуальный устный опрос. Фонетические диктанты. Проверка письменных заданий на транскрипцию и интонационную разметку текста. Контроль правильности воспроизве-                                             |

|                                                              |            |          |           |           |                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------|------------|----------|-----------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                              |            |          |           |           | дения скороговорок, стихотворений и диалогов.                                                                                                                                                                  |
| 7. Эмфатическая речь. Логическое ударение. Ударение в слове. | 22         | -        | 4         | 18        | Индивидуальный устный опрос. Фонетические диктанты. Проверка письменных заданий на транскрипцию и интонационную разметку текста. Контроль правильности воспроизведения скороговорок, стихотворений и диалогов. |
| Подготовка к зачету с оценкой во 2 семестре                  | -          |          |           | -         |                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Всего во 2 семестре</b>                                   | <b>72</b>  | <b>-</b> | <b>18</b> | <b>54</b> |                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Всего по дисциплине</b>                                   | <b>144</b> | <b>-</b> | <b>50</b> | <b>94</b> |                                                                                                                                                                                                                |

#### 4.3. Содержание дисциплины

##### **Тема 1. Фонетика как наука. Основные теоретические понятия.**

Фонетика как наука. Фонетические единицы. Речевой аппарат. Фонетическая база, артикуляционная база немецкого языка в сравнении с русским. Артикуляционная гимнастика.

##### **Тема 2. Система гласных и согласных звуков. Их артикуляционные особенности.**

Классификация гласных и согласных звуков. Их артикуляция. Особенности гласных и согласных звуков немецкого языка в сравнении с русским.

##### **Тема 3. Интонация. Основные теоретические понятия.**

Интонация. Фразовое ударение. Диапазон голоса и голосовые регистры. Предтакт, коммуникативное ядро, затакт. Виды предтакта.

##### **Тема 4. Предложения с понижающейся интонацией.**

Понижающаяся интонация с распространённым затактом. Понижающаяся интонация в предложениях без предтакта, без затакта. Предложения с несколькими акцентами.

##### **Тема 5. Деление предложения на синтагмы. Интонация вопросительных, побудительных, восклицательных предложений.**

Синтагма. Деление предложения на синтагмы. Незавершённая, завершённая синтагма. Интонация переспросов, повторительных вопросов, двойных вопросов. Интонация побудительных, восклицательных предложений.

##### **Тема 6. Интонация вводных слов и предложений. Интонация предложений с прямой речью, с приложением, с однородными членами.**

Интонация вводных слов и предложений. Интонация предложений с прямой речью, с приложением, с однородными членами.

##### **Тема 7. Эмфатическая речь. Логическое ударение. Ударение в слове.**

Эмфатическая речь. Логическое ударение. Ударение в сложных и сокращённых словах. Ударение в географических названиях.

### 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Процесс обучения по дисциплине «Выравнивающий курс иностранного языка (немецкий язык)» целесообразно построить с использованием традиционного подхода, при котором на практических занятиях ведется работа по усвоению и совершенствованию практических умений и навыков.

Личностно-ориентированная система образования в области иностранных языков реализуется через деятельностный, коммуникативно-когнитивный, межкультурный и компетентностный подходы; ведущей является познавательная деятельность студента, реализуемая через следующие традиционные и интерактивные образовательные технологии: обучение



в малых группах; разработка проектов; компьютерные технологии: работа с информационными ресурсами для составления исследовательской базы.

В процессе освоения дисциплины предусмотрено интерактивное (диалоговое и дискуссионное) построение практических занятий:

- обсуждение, анализ и оценка выступлений студентов;
- обсуждение, анализ и оценка представленных разработок (проектов).

Исследовательская работа студентов заключается в подготовке к практическим занятиям, поиску информации по изучаемым темам, в том числе в сети Интернет, работа с электронными словарями и базами данных.

## **6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

### **6.1. Организация самостоятельной работы студентов**

Активная самостоятельная работа студентов является одной из предпосылок эффективного усвоения теоретического материала и развития творческого подхода к учебному процессу. Самостоятельная работа студентов предполагает систематическую подготовку к практическим занятиям, собеседованиям, а также самостоятельное изучение некоторых тем, включенных в программу дисциплины. Курс «Выравнивающий курс иностранного языка (немецкий язык)» предполагает следующие основные виды самостоятельной работы:

- работа с учебной, справочной и научной литературой, словарями;
- конспектирование и реферирование отдельных глав по темам курса;
- составление карточек с примерами, таблиц, схем;
- подготовка индивидуальных сообщений;
- проработка отдельных тем курса;
- выполнение тестов.

#### ***Примерные темы для самостоятельного изучения***

1. Диапазон голоса и голосовые регистры.
2. Ударение в географических названиях.

### **6.2. Организация текущего контроля и промежуточной аттестации**

Текущий контроль качества усвоения учебного материала осуществляется в ходе практических занятий в форме опросов (устных и письменных экспресс-опросов), тестирования, собеседования, контроля и оценки выполненных практических заданий.

Предлагаются следующие формы текущего контроля:

- устные опросы студентов;
- заслушивание и обсуждение сообщений;
- обсуждение проблематики дисциплины;
- фоностилистический анализ высказываний;
- проверка практических заданий (затранскрибированных, проинтонированных текстов);
- декламация стихов, диалогов, скороговорок;
- тестирование по отдельным разделам дисциплины.

С помощью контроля устанавливается обратная связь, позволяющая преподавателю вести наблюдение за усвоением студентами учебного материала и обнаружить проблемы в его восприятии. Проведение различных по объему и форме письменных работ дает основание для объективной оценки знаний каждого студента, а также позволяет самому обучаемому увидеть уровень сформированности собственных знаний и умений, свои сильные и слабые стороны, чтобы учесть их при подготовке к экзамену по дисциплине.

Промежуточная аттестация по данной дисциплине проводится в форме зачета с оценкой во 2 семестре, на котором проверяются:

- уровень теоретической подготовки, предполагающий знание учебной литературы по проблемам курса;

- практические навыки и умения студентов.

**Уровень освоения:**

- знать базовые педагогические технологии и их характеристики;
- иметь представление о способах поддержания взаимодействия с субъектами образовательного процесса;

- знать теоретические основы немецкого произношения, классификацию гласных и согласных звуков и их артикуляцию;

- иметь представление об основных правилах слогообразования и слогоделения;

- знать основные интонационные модели оформления устной речи;

- знать основные понятия и термины дисциплины;

- иметь представление о модификации звуков в связной речи;

- знать требования к фонетическому оформлению речи;

- уметь использовать возможности развивающей информационно-образовательной среды;

- уметь бесконфликтно общаться с различными субъектами педагогического процесса;

- уметь правильно артикулировать звуки как изолированно, так и в потоке речи;

- уметь транскрибировать слова, словосочетания и предложения;

- уметь интонировать высказывания, стилистически верно использовать в своей речи интонационные модели;

- уметь интерпретировать на русском и немецком языках фонетические явления;

- уметь сопоставлять фонетические особенности родного и немецкого языков;

- уметь адекватно оформлять речь в соответствии с экстралингвистической ситуацией;

**Степень владения:**

- владеть способами взаимодействия педагога с различными субъектами педагогического процесса.

- владеть произносительными навыками чтения и говорения на немецком языке;

- владеть навыками аудирования на изучаемом языке;

- владеть необходимыми знаниями о фонетическом строе и структуре родного и немецкого языков и методикой их сопоставления;

- владеть основами профессиональной речевой культуры.

**Зачет с оценкой** сдается в устной форме по билету, включающему в себя следующие задания:

1. Теоретический вопрос.

2. Практическое задание:

- Затранскрибируйте и прочитайте следующие слова (15 слов).

- Проинтонируйте и прочитайте следующие предложения (10 предложений).

- Произнесите 10 скороговорок (без подготовки).

- Прodeкламируйте два стихотворения (указаны в билете).

- Инсценируйте вместе с товарищем по группе два диалога (указаны в билете).

**Образец билета**

1. Terminale Tonführung und ihre Anwendung in verschiedenen Sätzen.

2. Praktische Aufgabe:

Transkribieren Sie und lesen Sie die folgenden Wörter vor:

Phantasie, Erde, Übung, Bären, Hunger, Hygiene, Böden, Regisseur, Australien, bewerten, Attentat, Tücher, Söhne, Symbol, unbedingt.

Intonieren Sie und lesen Sie die folgenden Sätze vor:

Sprechen Sie französisch oder deutsch?

Sprechen Sie den Text nach!

Wir müssen uns beeilen.

Und mit Erstaunen und mit Grauen sehen's die Ritter und Edelfrauen.

Wem hast du dein Buch gegeben? – Wem ich mein Buch gegeben habe? Niemandem.

Wir haben Äpfel, Birnen, Apfelsinen, Ananasen und Bananen gekauft.

An wen hast du geschrieben? – An wen hast du geschrieben?

Haben Sie sich vorbereitet?

Als sie nach Hause kam, war es schon spät.

Das ist aber nicht wahr!

- Rezitieren Sie zehn Zungenbrecher (ohne Vorbereitung)!
- Rezitieren Sie Gedichte „Du hat Diamanten und Perlen“ und „Wartet nur“.
- Inszenieren Sie mit Ihrem Studienfreund Dialoge „An der Tankstelle“ und „Auf Zimmer-suche“.

### **Критерии оценки ответа на зачете с оценкой**

#### ***Письменное задание***

Оценке «отлично» соответствует 90–100 % правильно затранскрибированных слов и проинтонированных предложений.

Оценке «хорошо» соответствует 70–89 % правильно затранскрибированных слов и проинтонированных предложений.

Оценке «удовлетворительно» соответствует 50–69 % правильно затранскрибированных слов и проинтонированных предложений.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если правильно затранскрибировано и проинтонировано менее 50 % слов и предложений.

#### ***Устная часть зачета***

Оцениваются следующие обязательные компоненты:

- фонетическая правильность произношения;
- правильность интонационного оформления стихов и диалогов, имитирующего оригинал;
- темп речи.

Оценка «***отлично***» ставится, если:

- произношение студента полностью соответствует нормам немецкого литературного произношения;
- интонационное оформление стихов и диалогов полностью соответствует оригиналу;
- темп речи достаточно беглый, не влияет отрицательно на произношение и интонацию.

Оценка «***хорошо***» ставится, если:

- допущено 4-5 произносительных ошибок, исправленных студентом самостоятельно;
- интонационное оформление стихов и диалогов не полностью соответствует нормативному, допущены 3-4 интонационные ошибки, не влияющие на коммуникацию;
- темп речи несколько замедленный.

Оценка «***удовлетворительно***» ставится, если:

- допущено 6-9 произносительных ошибок, несколько из которых исправлены студентом самостоятельно;
- интонационное оформление стихов и диалогов часто не соответствует нормативному, допущено 5-7 интонационных ошибок, меньшая часть из которых исправлена студентом самостоятельно;
- темп речи замедленный.

Оценка «***неудовлетворительно***» ставится, если:

- допущено более 9 не исправленных студентом произносительных ошибок;
- интонационное оформление стихов и диалогов не соответствует нормативному, допущено более 7 интонационных ошибок, в том числе влияющих на коммуникацию;
- темп речи медленный.

Итоговая оценка представляет собой среднеарифметическое число двух оценок – за письменную и устную часть зачета.

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

### ***Основная литература***

1. Барышникова, О. М. Практическая фонетика немецкого языка: Учебно-методическое пособие для I курса / О. М. Барышникова. В 2 частях. – Нижний Тагил: НТГСПА, 2008.
2. Козьмин, О. Г. Фонетика немецкого языка: Учебник / О. Г. Козьмин, Г. А. Сулемова. – 4-е изд., доп. – М.: Высш. шк., 2009. – 319 с.: ил.
3. Козьмин, О. Г., Богомазова Т. С. Теоретическая фонетика немецкого языка: Учебник. – М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 2004. 256 с.

### ***Дополнительная литература***

1. Богомазова, Т. С., Подольская, Т. Е. Теория и практика по фонетике немецкого языка (для повышения квалификации преподавателей высшей школы). – М.: Лист Нью, 2004.

### ***Информационные сетевые ресурсы***

1. <http://de.wikipedia.org/>
2. <http://article.ranez.ru/id/552/>
3. <http://www.sgpi.ru/userfiles/Internet-resyrsi%20po%20PF.doc>
4. <http://allmediabooks.com/2011/12/10/deutsches-ausspracheworterbuch-slovar-spravochnik-nemeckogo-proiznosheniya-kniga-pdf-audio-wav/>

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. Учебная аудитория.
2. Компьютер (ноутбук).
3. Телевизор.
4. Магнитофон.
5. Мультимедиапроектор.
6. Презентации к практическим занятиям.
7. Фонд аудиозаписей и видеозаписей кафедры.
8. Схемы, таблицы.
9. Аудитория для самостоятельной работы обучающихся.
10. Лицензионное программное обеспечение: LibreOffice, LibreOffice Base, LibreOffice Impress, Kaspersky Endpoint Security - 300, Adobe Reader.
11. ИРБИС электронный каталог.
12. Платформа ДО Русский Moodle.